

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 juin 2006

PROJET DE LOI

**contenant diverses dispositions en matière
de droit pénal social**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents :

Doc 51 1610/ (2004/2005) :

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Avis du Conseil d'État.
- 003 et 004 : Amendements.
- 005 : Avis du Conseil national du Travail.
- 006 et 007 : Amendements.
- 008 : Rapport.
- 009 : Texte adopté par la commission (art. 78 de la Constitution).
- 010 : Texte adopté par la commission (art. 77 de la Constitution).
- 011 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat (art. 77 de la Constitution).

Voir aussi :

Compte rendu intégral :
15 juin 2006

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 juni 2006

WETSONTWERP

**houdende diverse bepalingen met betrekking
tot het sociaal strafrecht**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Doc 51 1610/ (2004/2005) :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Advies van de Raad van State.
- 003 en 004 : Amendementen.
- 005 : Advies van de Nationale Arbeidsraad.
- 006 en 007 : Amendementen.
- 008 : Verslag.
- 009 : Tekst aangenomen door de commissie (art. 78 van de Grondwet).
- 010 : Tekst aangenomen door de commissie (art. 77 van de Grondwet).
- 011 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat (art. 77 van de Grondwet).

Zie ook :

Integraal verslag :
15 juni 2006

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

CHAPITRE PREMIER

Disposition généraleArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II

Modification du titre préliminaire du Code de procédure pénale

Art. 2

Un article 20*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans le titre préliminaire du Code de procédure pénale:

«Art. 20*bis*. — L'action publique est également éteinte par l'exercice de l'action exercée par le ministère public devant les juridictions du travail en vertu de l'article 138*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, du Code Judiciaire.»

CHAPITRE III

Modifications de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales

Art. 3

À l'article 5 de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales, modifié par la loi du 13 février 1998, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le § 1^{er}, les mots «à poursuites pénales» sont remplacés par les mots «d'intenter des poursuites pénales ou l'action visée à l'article 138*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire»;

2° dans le § 2, les mots «à poursuites pénales» sont remplacés par les mots «d'intenter des poursuites pénales ou l'action visée à l'article 138*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire»;

3° dans le § 3, les mots «ou l'exercice de l'action visée à l'article 138*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire» sont insérés entre les mots «Les poursuites pénales» et les mots «excluent l'application d'une amende administrative»;

HOOFDSTUK I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II

Wijziging van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering

Art. 2

In de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering wordt een artikel 20*bis* ingevoegd, luidende:

«Art. 20*bis*. — De strafvordering vervalt eveneens door de uitoefening door het openbaar ministerie van de rechtsvordering voor de arbeidsgerechten op grond van artikel 138*bis*, § 2, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek.»

HOOFDSTUK III

Wijzigingen van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten

Art. 3

In artikel 5 van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten, gewijzigd bij de wet van 13 februari 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, worden de woorden «of de in artikel 138*bis*, § 2, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde rechtsvordering» ingevoegd tussen het woord «strafvordering» en de woorden «moet ingesteld worden»;

2° in § 2, worden de woorden «er geen strafvervolging» vervangen door de woorden «geen strafvervolging of geen in artikel 138*bis*, § 2, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde rechtsvordering»;

3° in § 3, worden de woorden «of de uitoefening van de in artikel 138*bis*, § 2, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde rechtsvordering» ingevoegd tussen het woord «Strafvervolging» en de woorden «sluit administratieve geldboete uit»;

4° dans le § 3, les mots «ou l'action est déclarée non fondée» sont ajoutés après les mots «même si un acquittement les clôture».

Art. 4

À l'article 7 de la même loi, modifié par les lois des 23 mars 1994 et 13 février 1998, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le § 1^{er}, les mots «ou de l'action visée à l'article 138*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire» sont ajoutés après les mots «l'intentement ou non de poursuites pénales»;

2° dans le § 2, les mots «ou de l'action visée à l'article 138*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire» sont ajoutés après les mots «l'intentement ou non de poursuites pénales»;

3° dans le § 3, les mots «ou à exercer l'action visée à l'article 138*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire» sont insérés entre les mots «renonce à poursuivre» et les mots «ou omet de notifier sa décision dans le délai fixé».

CHAPITRE IV

Dispositions finales

Art. 5

L'employeur dans le chef de qui, par suite de l'exercice de l'action visée à l'article 138*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, une infraction est constatée, est tenu de notifier le jugement, à ses frais, aux travailleurs concernés.

Le contrôle de l'exécution de cette obligation sera fait par les services d'inspection compétents pour le contrôle sur la législation à l'égard de laquelle l'infraction a été constatée. Les fonctionnaires exercent ce contrôle conformément aux dispositions de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.

4° in § 3, worden de woorden «of de rechtsvordering ongegrond wordt verklaard» toegevoegd aan de woorden «ook wanneer de vervolging tot vrijspraak heeft geleid».

Art. 4

In artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 23 maart 1994 en 13 februari 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, worden de woorden «of de in artikel 138*bis*, § 2, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde rechtsvordering» ingevoegd tussen de woorden «het al dan niet instellen van strafvervolging» en de woorden «kennis te geven aan de door de Koning aangewezen ambtenaar»;

2° in § 2, worden de woorden «of de in artikel 138*bis*, § 2, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde rechtsvordering» ingevoegd tussen de woorden «het al dan niet instellen van strafvervolging» en de woorden «kennis te geven aan de door de Koning aangewezen ambtenaar.»;

3° in § 3, worden de woorden «of de in artikel 138*bis*, § 2, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde rechtsvordering» ingevoegd tussen de woorden «van strafvervolging afziet» en de woorden «of verzuimt binnen de gestelde termijn».

HOOFDSTUK IV

Slotbepalingen

Art. 5

De werkgever in hoofde van wie, ingevolge de uitoefening van de in het in artikel 138*bis*, § 2, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde rechtsvordering, een inbreuk wordt vastgesteld, is gehouden het vonnis, op zijn kosten, ter kennis te brengen van de betrokken werknemers.

Het toezicht op de uitvoering van deze verplichting zal gebeuren door de inspectiediensten die bevoegd zijn voor het toezicht van de wetgeving ten aanzien van dewelke de inbreuk werd vastgesteld. De ambtenaren oefenen dit toezicht uit overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.

Art. 6

Sont punis d'un emprisonnement de six mois à trois ans et d'une amende de 500 euros à 5.000 euros, ou d'une de ces peines seulement, l'employeur, ses préposés ou mandataires qui sciemment ne se sont pas conformés à l'obligation prescrite par l'article 5, alinéa 1^{er}.

L'amende est appliquée autant de fois qu'il y a des travailleurs pour qui ces dispositions ont été violées, sans que l'amende puisse excéder 500 000 euros.

L'employeur est civilement responsable du paiement des amendes auxquelles ses préposés ou mandataires ont été condamnés.

Bruxelles, le 15 juin 2006

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

Robert MYTTENAERE

Art. 6

Met gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar en met geldboete van 500 euro tot 5.000 euro of met één van die straffen alleen worden gestraft, de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers die bewust de verplichting voorgeschreven door artikel 5, eerste lid niet nakomen.

De geldboete wordt zoveel maal toegepast als er werknemers zijn voor wie die bepalingen zijn overtreden zonder dat de geldboete meer dan 500 000 euro mag bedragen.

De werkgever is burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de geldboeten waartoe zijn aangestelden of lasthebbers werden veroordeeld.

Brussel, 15 juni 2006

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*